

Laikina versija

TEISINGUMO TEISMO (dešimtoji kolegija) SPRENDIMAS

2023 m. lapkričio 23 d.(*)

„Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Pridėtinis vertės mokesčio (PVM) bendra sistema – Direktyva 2006/112/EB – 53 straipsnis – ?jimo ? pramog? renginius paslaugos – Paslaug? teikimo vieta – Interaktyvi? vaizdo seans? srautinis transliavimas – Patalp? ir ?rangos, reikalingos pasirodymams filmuoti, suteikimas, taip pat pagalbos teikimas siekiant kokybišk? pasirodym?“

Byloje C-532/22

d?l *Curtea de Apel Cluj* (Klužo apeliacinis teismas, Rumunija) 2022 m. birželio 3 d. sprendimu, kur? Teisingumo Teismas gavo 2022 m. rugpjūčio 9 d., pagal SESV 267 straipsnį pateikto prašymo priimti prejudicinį sprendimą byloje

Direc?ia General? Regional? a Finan?elor Publice Cluj-Napoca,

Administra?ia Jude?ean? a Finan?elor Publice Cluj

prieš

SC Westside Unicat SRL

TEISINGUMO TEISMAS (dešimtoji kolegija),

kur? sudaro kolegijos pirmininko pareigas einantis penktosios kolegijos pirmininkas E. Regan (praneš?jas), teis?jai I. Jarukaitis ir D. Gratsias,

generalin? advokat? L. Medina,

kancleris A. Calot Escobar,

atsižvelg?s ? rašytin? proceso dal?,

išnagrin?j?s pastabas, pateiktas:

- SC *Westside Unicat SRL*, atstovaujamos avokat? L. M. Roman,
- Rumunijos vyriausyb?s, atstovaujamos E. Gane ir O.-C. Ichim,
- Europos Komisijos, atstovaujamos A. Armenia ir T. Isacu de Groot,

atsižvelg?s ? sprendimą, priimt? susipažinus su generalin?s advokat?s nuomone, nagrin?ti byl? be išvados,

priima š?

Sprendim?

1 Prašymas priimti prejudicinį sprendimą pateiktas d?l 2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos

direktyvos 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos (OL L 347, 2006, p. 1), iš dalies pakeistos 2008 m. vasario 12 d. Tarybos direktyva 2008/8/EB (OL L 44, 2008, p. 11, toliau – Direktyva 2006/112), 53 straipsnio išaiškinimo.

2 Šis prašymas pateiktas nagrinėjant, viena vertus, *SC Westside Unicat SRL* (toliau – *Westside Unicat*) ir, kita vertus, *Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice Cluj-Napoca* (Klužo-Napokos regiono viešųjų finansų generalinis direktoratas, Rumunija) ir *Administrația Județeană a Finanțelor Publice Cluj* (Klužo departamento viešųjų finansų administratorius, Rumunija) (toliau kartu – mokesčių institucija) ginant dėl šios institucijos sprendimo šios bendrovės suteiktas paslaugas laikyti apmokestinamomis pridėtinės vertės mokesčiu (PVM) Rumunijoje.

Teisinis pagrindas

Sąjungos teisė

Direktyva 2006/112

3 Direktyvos 2006/112 V antraštinėje dalyje „Apmokestinamųjų sandorių vieta“ yra 3 skyrius „Paslaugų teikimo vieta“. Šiame 3 skyriuje yra 2 skirsnis „Bendrosios taisyklės“, jame yra 44 ir 45 straipsniai.

4 Šios direktyvos 44 straipsnyje nustatyta:

„Paslaugų teikimo apmokestinamajam asmeniui, veikiamam kaip toks, vieta yra ten, kur tas asmuo yra steigėjas savo verslo. Tačiau, jei tos paslaugos yra teikiamos apmokestinamojo asmens nuolatiniam padalinii, esančiam kitoje vietoje nei ta, kur jis yra steigėjas savo verslo, ši paslaugų teikimo vieta yra ten, kur yra tas nuolatinis padalinys. Nesant tokios verslo ar nuolatinio padalinio vietos, paslaugų teikimo vieta yra ten, kur apmokestinamasis asmuo, kuris gauna tas paslaugas, turi nuolatinį gyvenamąjį vietą arba kur paprastai gyvena.“

5 Minėtos direktyvos 45 straipsnyje nurodyta:

„Paslaugų teikimo neapmokestinamajam asmeniui vieta yra ten, kur paslaugų teikėjas yra steigėjas savo verslo. Tačiau, jei tos paslaugos yra teikiamos iš paslaugų teikėjo nuolatinio padalinio, esančio kitoje vietoje nei ta, kur jis yra steigėjas savo verslo, ši paslaugų teikimo vieta yra ten, kur yra tas nuolatinis padalinys. Nesant tokios verslo ar nuolatinio padalinio vietos, paslaugų teikimo vieta yra ten, kur paslaugų teikėjas turi nuolatinį gyvenamąjį vietą arba kur paprastai gyvena.“

6 Tos pačios direktyvos V antraštinės dalies 3 skyriuje taip pat yra 3 skirsnis „Specialios nuostatos“, jame yra Direktyvos 2006/112 46–59a straipsniai.

7 Šios direktyvos 53 straipsnis suformuluotas taip:

„Apmokestinamajam asmeniui teikiamas įėjimo į kultūros, meno, sporto, mokslo, švietimo, pramogų ar panašius renginius, pavyzdžiui, mugės ir parodas, bei papildomai su įėjimu susijusi paslaugų teikimo vieta yra ten, kur šie renginiai faktiškai vyksta.“

8 Minėtos direktyvos 54 straipsnyje numatyta:

„1. Neapmokestinamajam asmeniui teikiamos paslaugos ir papildomos paslaugos, susijusios su kultūros, meno, sporto, mokslo, švietimo, pramogų ar panašia veikla, pavyzdžiui, mugėmis ir parodomis, įskaitant tokios veiklos organizatorių teikiamas paslaugas, teikimo vieta yra ten, kur ši veikla faktiškai vyksta.“

2. Toliau išvardyt? paslaug? teikimo neapmokestinamajam asmeniui vieta yra ten, kur paslaugos yra fiziškai suteikiamos:

a) papildoma transporto veikla, pavyzdžiui, pakrovimo, iškrovimo, krovini? tvarkymo ir panaši veikla;

b) kilnojamojo materialiojo turto vertinimas ir aptarnavimas.“

Direktyva 2008/8

9 Direktyvos 2008/8/EB 6 konstatuojamojoje dalyje nustatyta:

„Tam tikromis aplinkybomis bendros taisykl?s, susijusios su paslaug? teikimo tiek apmokestinamiesiems, tiek neapmokestinamiesiems asmenims vieta, n?ra taikytinos, ta?iau tur?t? b?ti taikomos konkre?ios išimtys. Šios išimtys tur?t? b?ti iš esm?s grindžiamos esamais kriterijais ir atspind?ti apmokestinimo pagal vartojimo viet? princip?, kartu tam tikriems prekybininkams neužkraunant neproporcingos administracin?s naštos.“

10 Šios direktyvos 3 straipsniu nuo 2011 m. sausio 1 d., be kita ko, buvo ?traukti šio sprendimo 7 ir 8 punktuose pateiktos redakcijos Direktyvos 2006/112 53 ir 54 straipsniai.

?gyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 282/2011

11 2011 m. kovo 15 d. Tarybos ?gyvendinimo reglamento (ES) Nr. 282/2011, kuriuo nustatomos Direktyvos 2006/112/EB d?l prid?tin?s vert?s mokes?io bendros sistemos ?gyvendinimo priemon?s (OL L 77, 2011, p. 1), 32 straipsnio 1 ir 2 dalyse nustatyta:

„1. Paslaugos, kuriomis suteikiama galimyb? patekti ? kult?ros, meno, sporto, mokslo, švietimo, pramog? ar panašius renginius, kaip nurodyta Direktyvos 2006/112/EB 53 straipsnyje, apima paslaug?, kuri? pagrindin? savyb? – suteikti teis? patekti ? rengin? mainais už biliet? arba apmok?jus, ?skaitant apmok?jim? ?sigyjant abonement? arba mokant reguliari? ?mok?, teikim?.

2. 1 dalis taikoma vis? pirma:

a) teisei patekti ? pramoginius renginius, teatro spektaklius, cirko pasirodymus, muges, pramog? parkus, koncertus, parodas ir kitus panašius kult?ros renginius;

<...>“

12 Šio ?gyvendinimo reglamento 33 straipsnyje nustatyta:

„Direktyvos 2006/112/EB 53 straipsnyje nurodytos papildomos paslaugos apima paslaugas, tiesiogiai susijusias su ??jimu ? kult?ros, meno, sporto, mokslo, švietimo, pramog? ar panašius renginius, kurios renginyje dalyvaujan?iam asmeniui teikiamos atskirai už atlyg?.

Tokios papildomos paslaugos apima vis? pirma naudojim?si r?bine ar sanitarijos ?ranga, ta?iau neapima vien su biliet? pardavimu susijusi? tarpininkavimo paslaug?.“

13 Min?to ?gyvendinimo reglamento 33a straipsnyje, ?trauktame 2013 m. spalio 7 d. Tarybos ?gyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 1042/2013 (OL L 284, 2013, p. 1), numatyta:

„Biliet? ? kult?ros, meno, sporto, mokslo, švietimo, pramog? ar panašius renginius teikimui, kur? savo vardu, ta?iau organizatoriaus naudai vykdo tarpininkas arba savo naudai vykdo apmokestinamas asmuo, kuris n?ra organizatorius, taikomas Direktyvos 2006/112/EB 53

straipsnis ir 54 straipsnio 1 dalis.“

gyvendinimo reglamentas Nr. 1042/2013

14 gyvendinimo reglamento Nr. 1042/2013 15 konstatuojamojoje dalyje nurodyta:

„Pagal Direktyvą 2006/112/EB leidimas eiti į kultūros, meno, sporto, mokslo, švietimo, pramogų ar panašius renginius, visais atvejais turi būti apmokestinamas faktiškai renginio vietoje. Reikėtų aiškiai nustatyti, kad tai taip pat taikoma atvejais, kai bilietus į tokius renginius parduoda ne rengėjas tiesiogiai, o jie platinami per tarpininkus.“

Direktyva (ES) 2022/542

15 2022 m. balandžio 5 d. Tarybos direktyvos (ES) 2022/542, kuria iš dalies keičiamos direktyvą 2006/112/EB ir (ES) 2020/285 nuostatos dėl pridėtinės vertės mokesčio tarifų (OL L 107, 2022, p. 1), 18 konstatuojamojoje dalyje nurodyta:

„Siekiant užtikrinti apmokestinimo vartojimo valstybėje narėje, būtina, kad visos paslaugos, kurios gali būti teikiamos klientui elektroniniais priemonėmis, būtų apmokestinamos toje vietoje, kurioje klientas yra sisteigęs, turi nuolatinį gyvenamąjį vietą arba paprastai gyvena. Todėl būtina pakeisti su tokia veikla susijusią paslaugų teikimo vietą reglamentuojančias taisykles.“

16 Direktyvos 2022/542 1 straipsniu buvo iš dalies pakeistas Direktyvos 2006/112 53 straipsnis, papildant jį šia pastraipa:

„Šis straipsnis netaikomas šeimai pirmoje pastraipoje nurodytus renginius, kuriuose dalyvaujama virtualiai.“

Rumunijos teisė

Mokesčių kodeksas

17 2015 m. rugsėjo 8 d. *Legea Nr. 227/2015 privind Codul fiscal* (statymas Nr. 227/2015, kuriuo nustatomas Mokesčių kodeksas; *Monitorul Oficial al României*, Nr. 688, I dalis, 2015 m. rugsėjo 10 d. toliau – Mokesčių kodeksas) 278 straipsnyje „Paslaugų teikimo vieta“, be kita ko, nustatyta:

„2. Paslaugų teikimo apmokestinamajam asmeniui, veikiančiam kaip toks, vieta yra ten, kur tas asmuo yra steigęs savo verslą. <...>

<...>

6. Nukrypstant nuo 2 dalies, laikoma, kad ši paslaugų teikimo vieta yra:

<...>

b) apmokestinamajam asmeniui teikiamų šeimai kultūros, meno, sporto, mokslo, švietimo, pramogų ar panašius renginius, pavyzdžiui, muges ir parodas, taip pat papildomų su šeimimi susijusių paslaugų teikimo vieta yra ten, kur šie renginiai faktiškai vyksta. <...>“

Mokesčių kodekso taikymo metodinės normos

18 *Hotărârea Guvernului nr. 1 din 6 ianuarie 2016 pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a Legii Nr. 227/2015 privind Codul fiscal* (2016 m. sausio 6 d. Vyriausybės nutarimas Nr. 1 dėl statymo Nr. 227/2015, nustatančio mokesčių kodeksą, taikymo metodinių normų aprobavimo, *Monitorul Oficial al României*

, Nr. 22, I dalis, 2016 m. sausio 13 d.) 22 punkto 4, 5, 7 ir 8 dalyse numatyta:

„(4) Paslaugos, kuriomis suteikiama galimybė eiti į kultūros, meno, sporto, mokslo, švietimo, pramogų ar panašius renginius, kaip numatyta Mokesčių kodekso 278 straipsnio 6 dalies b punkte, apima paslaugą, kuri pagrindinė savybė – suteikti teisę eiti į renginį mainais už bilietą arba apmokėjus, skaitant apmokėjimą, siigyjant abonementą arba mokant reguliarią mokėjimą, teikimą.

(5) 4 dalis apima, be kita ko: a) teisę eiti į pramoginius renginius, teatro spektaklius, cirko pasirodymus, muges, pramogų parkus, koncertus, parodas ir kitus panašius kultūros renginius;

<...>

(7) Mokesčių kodekso 278 straipsnio 6 dalies b punkte nurodytos papildomos paslaugos apima paslaugas, tiesiogiai susijusias su žymiu kultūros, meno, sporto, mokslo, švietimo, pramogų ar panašius renginius, kurios renginyje dalyvaujančiam asmeniui teikiamos atskirai už atlygą. Tokios papildomos paslaugos apima visą pirmą naudojimąsi rėbina ar sanitarijos ranga, tačiau neapima vien su bilietu pardavimu susijusio tarpininkavimo paslaugų.

(8) Bilietas į kultūros, meno, sporto, mokslo, švietimo, pramogų ar panašius renginius teikimui, kurį savo vardu, tačiau rengėjo naudai, vykdo tarpininkas arba savo naudai vykdo apmokestinamas asmuo, kuris nėra rengėjas, taikomas Mokesčių kodekso 278 straipsnio 5 dalies f punktas ir 6 dalies b punktas.“

Pagrindinė byla ir prejudiciniai klausimai

19 *Westside Unicat* yra Rumunijoje steigta bendrovė, valdanti vaizdo rašymo studiją. Jos pagrindinė ekonominė veikla – prekyba *StreamRay USA Inc.* (toliau – *StreamRay*) skaitmeniniu erotinio pobūdžio turiniu, kuris, be kita ko, apima vaizdo bendravimo internetu ir akis su modeliais seansus (toliau – vaizdo pokalbiai).

20 *StreamRay* yra Jungtinėje Amerikos Valstijose registruotas juridinis asmuo, kuris tiesiogiai savo interneto svetainėje transliuoja šiuos vaizdo seansus ir savo klientams, fiziniams asmenims, suteikia sąsają, būtiną sąveikai su modeliais palaikyti.

21 Modeliai, kurie naudojami *Westside Unicat* paslaugomis, su šia bendrove sudaro sutartį, kuri prašyme priimti prejudicinį sprendimą vadinama asociacijos sutartimi. Jie taip pat pasirašo pareiškimą, patvirtinantį *StreamRay*, kad jie galioja studijai, t. y. *Westside Unicat*, „gauti ir surinkti visas sumas“, kurios jiems priklauso už pasirodymus šiuose vaizdo pokalbiuose, ir aiškiai sutinka, kad šias sumas jiems sumokėtų studija.

22 *StreamRay*, kuri teikia paslaugas savo vardu, nustato komercinės sąlygas, taikomas klientams, žiūrintiems aptariamus spektaklius ir bendraujantiems su modeliais. Be kita ko, ši bendrovė nustato ir gauna klientų už tai sumokėtų kainų. Iš taip gautos kainos tam tikra procentinė dalis pervedama *Westside Unicat*, kuri savo ruožtu dalį šios kainos pveda modeliams.

23 Atlikus mokestinį patikrinimą, susijusį su už laikotarpį nuo 2019 m. rugsėjo 1 d. iki 2020 m. birželio 30 d. mokėtino PVM nustatymu, 2020 m. lapkričio 13 d. mokesčių administratorius priėmė pranešimą apie mokėtiną mokestį, jame nusprendė, kad *Westside Unicat* turi prievolę sumokėti papildomą PVM sumą, lygią 640 433 Rumunijos lėjoms.

24 Šis sprendimas buvo grindžiamas tuo, kad, priešingai, nei manė *Westside Unicat*, išrašydama *StreamRay* skirtas sąskaitas faktūras, paslaugą, kurias ji jai suteikė, teikimo vieta turi

b?ti laikoma Rumunija pagal Mokes?i? kodekso 278 straipsnio 6 dalies b punkt?. I? ties? *Westside Unicat* yra aptariam? interaktyvi? pasirodym? reng?ja, kaip tai matyti i? su *StreamRay* pasira?yt? sutar?i?. Kadangi ?ie pasirodymai yra pramog? renginiai, kaip tai suprantama pagal Direktyvos 2006/112 53 straipsn?, reikia taikyti 2019 m. gegu?ž?s 8 d. Sprendime *Geelen* (C?568/17, EU:C:2019:8) padaryt? i?vad?, kad interaktyvi? erotini? vaizdo seans?, filmuojam? ir transliuojam? internetu realiu laiku, teikimo vieta turi b?ti laikoma vieta, kur paslaug? teik?jas yra ?steig?s savo versl?.

25 Kai administracinis skundas d?l ?io prane?imo apie mok?tin? mokest? nebuvo patenkintas, *Westside Unicat* pateik? skund? *Tribunalul Maramure?* (Maramure?o apylink?s teismas, Rumunija), o ?is 2021 m. spalio 19 d. sprendimu i? dalies patenkino skund?. I? ties? ?is teismas nusprend?, kad *StreamRay* buvo nagrin?jam? pramog? rengini? reng?ja, nes leido savo klientams dalyvauti interaktyviuose erotinio pob?džio vaizdo seansuose.

26 Mokes?i? institucija apskund? ?? sprendim? *Curtea de Apel Cluj* (Klužo apeliacinis teismas, Rumunija), kuris yra prašym? priimti prejudicin? sprendim? pateik?s teismas. Gr?sdoma ?? apeliacin? skund? ji i? esm?s tvirtina, kad tiek pramog? renginio reng?jas, tiek visi ?kio subjektai, kurie prisideda prie to, kad visuomenei b?t? suteikta galimyb? dalyvauti ?iame renginyje, veikiantys savo vardu, laikomi suteikian?iais toki? galimyb?. Vis d?lto ?io teismo nagrin?jamoje byloje, kaip ir ie?kovas pagrindin?je byloje, kurioje priimtas 2019 m. gegu?ž?s 8 d. Sprendimas *Geelen* (C?568/17, EU:C:2019:8), *Westside Unicat*, kaip nagrin?jam? interaktyvi? erotinio pob?džio vaizdo seans? reng?ja, turi b?ti laikoma suteikian?ia prieig? prie ?i? seans?.

27 ?iomis aplinkyb?mis prašym? priimti prejudicin? sprendim? pateikusiam teismui kyla abejoni? d?l to, ar *Westside Unicat* teikiamos paslaugos patenka ? paslaug?, kurias sudaro ??jimas ? pramog? renginius, teikimo s?vok?, kaip tai suprantama pagal Direktyvos 2006/112 53 straipsn?, ir, jei taip, kaip taikyti ?i? nuostat?.

28 ?iomis aplinkyb?mis *Curtea de Apel Cluj* (Klužo apeliacinis teismas) nutar? sustabdyti bylos nagrin?jim? ir pateikti Teisingumo Teismui ?iuos prejudicinius klausimus:

„1. Ar [Direktyvos 2006/112] 53 straipsnis turi b?ti ai?kinamas taip, kad jis taikomas ir tokioms paslaugoms, kokios nagrin?jamos ?ioje byloje, t. y. vaizdo pokalbi? studijos interneto svetain?s valdytojui teikiamoms paslaugoms, kurias sudaro erotinio pob?džio interaktyv?s seansai, filmuojami ir tiesiogiai transliuojami internetu (tiesioginis skaitmeninio turinio srautinis transliavimas)?

2. Jei atsakymas ? pirm?j? klausim? b?t? teigiamas, ar ai?skinant [Direktyvos 2006/112] 53 straipsnyje pateikt? fraz? „vieta, kur ?ie renginiai faktiškai vyksta“, reik?minga laikoma vieta, kur modeliai pasirodo prieš internetin? kamer?, vieta, kur ?sisteig?s seans? reng?jas, vieta, kur klientai ?i?ri vaizdus, ar kita, nei min?tos, vieta?“

D?l prejudicini? klausim?

D?l pirmojo klausimo

29 Kaip ai?skiai matyti i? prašymo priimti prejudicin? sprendim?, pagrindin?je byloje nagrin?jamas paslaug? teikimas yra skaitmeninio turinio, kur? sudaro interaktyv?s erotinio pob?džio vaizdo seansai, kuriuos filmuoja ?rašymo studija, siekdama padaryti juos prieinamus internetin?s transliavimo platformos valdytojui, kad jis juos gal?t? transliuoti ?ioje platformoje, k?rimas.

30 Taigi, siekiant pateikti nauding? atsakym? prašym? priimti prejudicin? sprendim?

pateikusiam teismui, pirmasis klausimas turi būti suprantamas taip, kad jis susijęs su klausimu, ar Direktyvos 2006/112 53 straipsnis turi būti aiškinamas taip, kad ši nuostata taikoma vaizdo pokalbių ir studijos paslaugoms, teikiamoms interneto transliavimo platformos valdytoji, kurias sudaro šios studijos nufilmuotų interaktyvių erotinio pobūdžio vaizdo seansų skaitmeninio turinio kūrimas, siekiant, kad šis valdytojas juos transliuotų šioje platformoje.

31 Šiuo klausimu reikia priminti, kad PVM direktyvos 44 ir 45 straipsniuose tvirtinta bendra taisyklė nustatyti paslaugų teikimo vietą mokesčių tikslais, o šios direktyvos 46–59a straipsniuose numatyti keli specialūs priskyrimo atvejai (2019 m. kovo 13 d. Sprendimo *Srf konsulterna*, C-647/17, EU:C:2019:195, 20 punktas).

32 Kaip matyti iš Teisingumo Teismo suformuotos jurisprudencijos, PVM direktyvos 44 ir 45 straipsniai nėra viršesni už jos 46–59a straipsnius. Kiekvienu atveju reikia nuspręsti, ar tai yra vienas iš šios direktyvos 46–59a straipsniuose nurodytų atvejų. Jeigu taip nėra, minėtai situacijai taikomi šios direktyvos 44 ir 45 straipsniai (2019 m. kovo 13 d. Sprendimo *Srf konsulterna*, C-647/17, EU:C:2019:195, 21 punktas).

33 Iš to matyti, kad Direktyvos 2006/112 53 straipsnis neturi būti laikomas siaurai aiškinama bendros taisyklės išimtimi (2019 m. kovo 13 d. Sprendimo *Srf konsulterna*, C-647/17, EU:C:2019:195, 22 punktas).

34 Kita vertus, dėl interaktyvių erotinio pobūdžio vaizdo seansų, filmuojamų ir tiesiogiai transliuojamų internetu, 2019 m. gegužės 8 d. Sprendime *Geelen* (C-568/17, EU:C:2019:388, 36–42 punktai) Teisingumo Teismas nusprendė, kad tokie seansai yra pramogų veikla, nes jų tikslas yra užtikrinti jų gavėjams pramogų šaltinį, o pramogų veiklos sėvoka neapsiriboja paslaugų teikimu fiziškai dalyvaujant šios veiklos gavėjams.

35 Vis dėlto, nors šiame sprendime Teisingumo Teismas, remdamasis šiais argumentais, padarė išvadą, kad tokios paslaugos patenka į 1977 m. gegužės 17 d. Šeštosios Tarybos direktyvos 77/388/EEB dėl valstybių narių apyvartos mokesčių statymų derinimo – Bendra pridėtinės vertės mokesčio sistema: vienodas vertinimo pagrindas (OL L 145, 1977, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 9 sk., 1 t., p. 23), iš dalies pakeistos 2002 m. gegužės 7 d. Tarybos direktyva 2002/38/EB (OL L 128, 2002, p. 41; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 9 sk., 1 t., p. 23), 9 straipsnio 2 dalies c punkto pirmoje įtraukoje numatytos specialios sąsajos taisyklės ir Direktyvos 2006/112 redakcijos, galiojusios tuo metu, kai atsirado bylos, kurioje priimtas minėtas sprendimas, aplinkybės, 52 straipsnio a punkto taikymo srityje, reikia konstatuoti, kad šioje byloje pateiktas klausimas susijęs ne su šios specialios sąsajos taisyklės aiškinimu, bet su kitos specialios sąsajos taisyklės, kuri buvo nustatyta Direktyva 2008/8, kuri dar negaliojo ir nebuvo perkelta į valstybių narių teisę tuo metu, kai klostėsi bylos, kurioje priimtas šis sprendimas, faktinės aplinkybės, aiškinimu.

36 Nors Šeštosios direktyvos 77/388 9 straipsnio 2 dalies c punkto pirmoje įtraukoje ir Direktyvos 2006/112 52 straipsnio a punkte tvirtinta speciali sąsajos taisyklė, nes šios nuostatos galiojo tuo metu, kai klostėsi bylos, kurioje priimtas 2019 m. gegužės 8 d. Sprendimas *Geelen* (C-568/17, EU:C:2019:388), faktinės aplinkybės, buvo bendrai susijusi su kultūros, meno, sporto, mokslo, švietimo, pramogų ar panašia veikla ir prireikus – su šių paslaugų papildomų paslaugų teikimu, Direktyvos 2006/112 53 straipsnyje tvirtintos specialios sąsajos taisyklės konkretus objektas yra įėjimo į kultūros, meno, sporto, mokslo, švietimo, pramogų ar panašius renginius, pavyzdžiui, mugės ir parodos, paslaugų bei papildomų su įėjimu susijusių paslaugų teikimas apmokestinamajam asmeniui.

37 Taigi išvada, kurią Teisingumo Teismas padarė 2019 m. gegužės 8 d. Sprendime *Geelen* (C-568/17, EU:C:2019:388) dėl Šeštosios direktyvos 77/388 9 straipsnio 2 dalies c punkto pirmoje

traukoje ir Direktyvos 2006/112 52 straipsnio a punkte nustatytos specialios sąsajos taisyklės taikymo srities, negali būti taikoma Direktyvos 2006/112 53 straipsnyje tvirtintai specialiai sąsajos taisyklei, kuri buvo taikoma pagrindiniame byloje nagrinjamame faktiniame aplinkybių atsiradimo momentu.

38 Vis dėlto, kalbant apie antrosios taisyklės taikymo sritį, reikia pažymėti, kad pagal prastą reikšmę sąvoka „renginys“ reiškia paslaugą visuomenei. Taigi, Direktyvoje 2006/112 nesant konkrečios apibrėžties, iš to galima daryti išvadą, kad šios direktyvos 53 straipsnyje vartojama sąvoka „renginio renginius paslaugų teikimas“ turi būti suprantama kaip reiškianti paslaugas, teikiamas po to, kai buvo suorganizuotas šio renginio objektas, siekiant suteikti visuomenei galimybę dalyvauti šiame renginyje.

39 Ši išvadą visų pirma patvirtina gyvendinimo reglamento Nr. 282/2011 33 straipsnis, kuriame nurodyta, kad Direktyvos 2006/112/EB 53 straipsnyje nurodytos papildomos paslaugos apima paslaugas, tiesiogiai susijusias su rengimu kultūros, meno, sporto, mokslo, švietimo, pramogų ar panašius renginius, kurios renginyje dalyvaujančiam asmeniui teikiamos atskirai už atlygą. Iš tiesų, kadangi papildomos paslaugos teikiamos atskirai renginyje dalyvaujančiam asmeniui, pagrindinė paslauga turi būti laikoma ta, kuri teikiama tam pačiam asmeniui, siekiant suteikti jam teisę eiti į šį renginį.

40 Be to, šio gyvendinimo reglamento 32 straipsnyje nurodyta, kad paslaugos, kuriomis suteikiama galimybė patekti į kultūros, meno, sporto, mokslo, švietimo, pramogų ar panašius renginius, kaip nurodyta Direktyvos 2006/112/EB 53 straipsnyje, apima paslaugas, kurių pagrindinė savybė – suteikti teisę patekti į renginį mainais už bilietą arba apmokėjus, o tai reiškia, kad tokios paslaugos yra tik paslaugos, susijusios su teisės patekti į nagrinjamą renginį pardavimu klientams.

41 Galiausiai iš minėto gyvendinimo reglamento 33a straipsnio, siejamo su gyvendinimo reglamento Nr. 1042/2013 15 konstatuojamąja dalimi, matyti, kad Direktyvos 2006/112 53 straipsnis taikomas, kai patekimo į renginius bilietą neparduoda tiesiogiai rengėjas, bet juos platina tarpininkai, veikiantys savo vardu, o tai taip pat reiškia, kad Direktyvos 2006/112 53 straipsnyje nurodytos paslaugos yra susijusios su teisės patekti į nagrinjamą renginį pardavimu klientams.

42 Iš to matyti, kad Direktyvos 2006/112 53 straipsnyje numatyta speciali sąsaja taisyklę turi būti suprantama kaip taikoma ne paslaugoms, teikiamoms siekiant vykdyti veiklą, dėl kurios vyksta renginys, o tik teisės patekti į tokį renginį pardavimui klientams.

43 Taigi reikia konstatuoti, kad vaizdo pokalbių rašų studijos paslaugoms, teikiamoms interneto transliavimo platformos valdytojai, kurias sudaro šios studijos nufilmuotų interaktyvių erotinio pobūdžio vaizdo seansų skaitmeninio turinio kūrėjas, siekiant juos suteikti šiam valdytojai, kad jis juos transliuotų šioje platformoje, netaikomas Direktyvos 2006/112 53 straipsnis. Iš tiesų tokios paslaugos nėra nei paslaugos, kuriomis siekiama suteikti klientams teisę prieiti prie šio turinio, nei jas papildančios paslaugos; tai yra paslaugos, būtinos tam, kad šis valdytojas minėtą turinį galėtų transliuoti savo klientams.

44 Žinoma, vaizdo pokalbių rašų studija turi rangą, naudojamą erotiniam pasirodymui, kuris vėliau bus transliuojamas, fiksuoti ir rašyti, tačiau tokios aplinkybės nepakanka, kad būtų galima laikyti, jog studija suteikia prieigą prie sukurtų interaktyvių vaizdo seansų, nes nei šios rangos turėjimas, nei net jos naudojimas savaime nereiškia, kad šie seansai bus rodomi viešai.

45 Be to, toks argumentas atitinka požirį, kurio laikosi PVM komitetas, kuris yra pagal Direktyvos 2006/112 398 straipsnį steigtas patariamasis komitetas. Iš tiesų iš šio komiteto gairių,

parengt? per 2021 m. balandžio 19 d. posūd? (*Document B – taxud.c.1(2021)6378389–1016*), matyti, kad jis beveik vienbalsiai sutar?, kad tuo atveju, kai interaktyvi? sesij?, filmuojam? ir transliuojam? realiuoju laiku internetu (pavyzdžiui, vaizdo pokalbi?), paslaugas teikia apmokestinamasis asmuo, kuris yra skaitmeninio turinio savininkas, galutiniam vartotojui, t. y. ži?rovui, nors š? turin? šiam apmokestinamajam asmeniui pateik? kitas apmokestinamasis asmuo, pastarojo atliekamas skaitmeninio turinio teikimas nereiskia ??jimo ? pramog? renginio, kaip tai suprantama pagal Direktyvos 2006/112 53 straipsn?.

46 Atsižvelgiant ? tai, kas išd?styta, ? pirm?j? klausim? reikia atsakyti, kad Direktyvos 2006/112 53 straipsnis turi b?ti aiškinamas taip, kad jis netaikomas vaizdo pokalbi? ?raš? studijos paslaugoms, teikiamoms interneto transliavimo platformos valdytojui, kurias sudaro šios studijos nufilmuot? interaktyvi? erotinio pob?džio vaizdo seans? skaitmeninio turinio k?rimas, siekiant juos suteikti šiam valdytojui, kad jis juos transliuot? šioje platformoje.

D?I antrojo klausimo

47 Pirmiausia reikia pažym?ti, kad antrasis klausimas pateiktas tik tuo atveju, jei iš atsakymo ? pirm?j? klausim? b?t? matyti, kad Direktyvos 2006/112 53 straipsnis taikytinas tokioms paslaugoms, kokios nagrin?jamos pagrindin?je byloje.

48 Atsižvelgiant ? atsakym?, pateikt? ? pirm?j? klausim?, nereikia atsakyti ? antr?j? klausim?.

D?I bylin?jimosi išlaid?

49 Kadangi šis procesas pagrindin?s bylos šalims yra vienas iš etap? prašym? priimti prejudicin? sprendim? pateikusio teismo nagrin?jamoje byloje, bylin?jimosi išlaid? klausim? turi spr?sti šis teismas. Išlaidos, susijusios su pastab? pateikimu Teisingumo Teismui, išskyrus tas, kurias patyr? min?tos šalys, n?ra atlygintinos.

Remdamasis šiais motyvais, Teisingumo Teismas (dešimtoji kolegija) nusprendžia:

2006 m. lapkri?io 28 d. Tarybos direktyvos 2006/112/EB d?I prid?tin?s vert?s mokes?io bendros sistemos, iš dalies pakeistos 2008 m. vasario 12 d. Direktyva 2008/8/EB, 53 straipsnis

turi b?ti aiškinamas taip:

jis netaikomas vaizdo pokalbi? ?raš? studijos paslaugoms, teikiamoms interneto transliavimo platformos valdytojui, kurias sudaro šios studijos nufilmuot? interaktyvi? erotinio pob?džio vaizdo seans? skaitmeninio turinio k?rimas, siekiant juos suteikti šiam valdytojui, kad jis juos transliuot? šioje platformoje.

Parašai.

* Proceso kalba: rumun?.